

## TERVEZÉSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

**Budapest Főváros XVI. Kerületi Önkormányzat**

Székhely: 1163 Budapest, Havashalom u. 43.

Adószám: 15735791-2-42

Bankszámlaszám: 11784009-15516006

Képviseli: Kovács Péter, polgármester

mint Megrendelő (a továbbiakban: **Megrendelő**)

másrészről

**JEL-KÖZ Mérnöki Iroda Kft.**

és

**SZELATERV Tervező Kft.**

Székhely: 9026 Győr, Dózsa Gy. rkp. 15.

Székhely: 1163 Budapest, Fuvallat utca 51.

Cégjegyzékszám: 08 09 008002

Cégjegyzékszám: 01 09 187565

Adószám: 11787253-2-08

Adószám: 24884154-2-42

Bankszámlaszám: 11600006-00000000-78144589

Bankszámlaszám: 10401914-50526652-56851000

Kamarai nyilvántartási száma: C-08-00300

Kamarai nyilvántartási száma: C-01-02830

Képviseli: Tóth Gábor ügyvezető

Képviseli: Szekeres László ügyvezető

**közös ajánlattevők**

mint Vállalkozó (a továbbiakban: **Vállalkozó**, együttesen: **Felek**)

között a mai napon az alábbiak szerint:

**1. A SZERZŐDÉS TÁRGYA:**

1.1. Megrendelő megrendeli, Vállalkozó elvállalja a „*Budapest XVI. kerületi közlekedésbiztonsági és kerékpárosbarát fejlesztésekhez kapcsolódó tervezési feladatok*” tárgyú közbeszerzési eljárás során elnyert

1. rész: Rákosi út (Rózsa u. – Körvasút sor között) kerékpáros infrastruktúra tervezési feladatainak elvégzését a jelen szerződés mellékletét képező közbeszerzési dokumentumokban foglaltak, valamint a vonatkozó szabványok szerint.

1.2. Vállalkozó az alábbi műszaki tartalom szerinti tervdokumentáció 3.1. pontban meghatározott határidőre való elkészítésére vállalkozik:

- tartalomjegyzék,
- tervezői jogosultság igazolása,
- tervezői nyilatkozat,
- műszaki leírás,
- pályaszerkezet méretezése,
- vízelvezetés, szikkasztás méretezése, megoldás tervezése,
- hivatalos helyszínrajz (M=1:500),
- átnézeti helyszínrajz (M=1:10.000),
- közmű helyszínrajz (M=1:500),
- útépités helyszínrajza (M=1:500),
- hossz-szelvény (Mh=1:500, Mv=1:50),
- mintakeresztmetszelvény(ek) (M=1:50),
- keresztmetszelvények a jellemző ill. kritikus helyeken, de legalább 25 méterenként (M=1:100),

2 példányt átvettem.

*Tóth Gábor*

*Szekeres László*

*Kovács Péter*

- kapubehajtók tervezése vízelvezetéssel,
- a kivitelezéshez esetleg szükséges további részlettervek,
- építés alatti forgalomtechnikai helyszínrajz,
- végleges forgalomtechnikai helyszínrajz,
- méret-, és mennyiségszámítás,
- árazatlan és árazott költségvetés szerkeszthető, elektronikus formában,
- favédelmi és fakivágási terv szállítása
- lakossági tervismertető fórum megtartása

(a továbbiakban: komplett kiviteli tervdokumentáció).

- 1.3. Vállalkozó feladata a hivatalos helyszínrajz beszerzése, közműadatok és közműtérképek beszerzése, a közmű-, szakhatósági-, és forgalomtechnikai egyeztetések lebonyolítása, a szükséges nyilatkozatok, ill. közmű- és forgalomtechnikai pecsétek beszerzése és a kezelői hozzájárulás megszerzése, az engedélyezés bonyolítása.
- 1.4. A terveknek meg kell felelniük a "KERÉKPÁRFORGALMI LÉTESÍTMÉNYEK TERVEZÉSE" (ÚT 2-1.203:2010) c. műszaki előírásoknak, valamint a megrendelő műszaki előírásában részletezett követelményeknek és az NFM Kerékpáros Koordinációs Főosztály elfogadó tanúsítványában előírtaknak.

## 2. A SZERZŐDÉS ÖSSZEGE:

- 2.1. A Vállalkozót a tervezési munka ellenértékeként a határidők betartásával az alábbi vállalkozói díj illeti meg:

nettó 1.250.000,- Ft, azaz nettó egymillió-kettőszázötvenezer forint

+ ÁFA 337.500,- Ft, azaz háromszázharminchétezer-ötszáz forint

Összesen: bruttó 1.587.500Ft, azaz bruttó egymillió-ötszáznyolcvanhétezer-ötszáz forint

- 2.2. Vállalkozó a 2.1. pontban meghatározott vállalkozási díjon kívül többletköltséget nem érvényesíthet.
- 2.3. A vállalkozási díj az engedélyezési eljárás során felmerülő hatósági díjat, valamint a forgalomtechnikai engedélyezési eljárási díjat nem tartalmazza, azonban tartalmazza a hivatalos helyszínrajz beszerzésének, a közműadatok és közműtérképek beszerzésének, a közmű-, szakhatósági egyeztetések lebonyolításának, a szükséges nyilatkozatok ill. közmű pecsétek beszerzésének díjait. A vállalkozói díj tartalmazza továbbá a tervekkel kapcsolatos korlátlan és kizárólagos felhasználási jogok Megrendelőre való átruházásának a díját is.

## 3.) A SZERZŐDÉS TELJESÍTÉSI HATÁRIDEJE:

3.1.	A műszaki tervek elkészítésének és Megrendelőnek történő leszállításának (3 pld.), valamint az engedélyezés megkezdésének határideje:	A szerződéskötéstől számított <b>85 nap</b> 2018. .... <sup>01</sup> .... hó ..... <sup>16</sup> ...nap
3.2.	Az építési engedéllyel rendelkező tervek Megrendelő részére történő leszállításának (6 pld.) határideje:	A szerződéskötéstől számított <b>230 nap</b> 2018. .... <sup>06</sup> .... hó ..... <sup>13</sup> ...nap

#### **4.) PÉNZÜGYI ELSZÁMOLÁS:**

4.1. Az elszámolás és kifizetés pénzneme: HUF. Megrendelő előleget nem biztosít.

Egy részszámla és a végszámla nyújtható be az alábbiak szerint:

- A részszámla a műszaki tervek elkészítése és Megrendelőnek történő leszállítása, valamint az engedélyezés megkezdése után nyújtható be a teljes bruttó vállalási ár 60%-áról.
- A végszámla az engedélyek beszerzése után, az építési engedéllyel rendelkező tervek Megrendelő részére történő leszállítását követően nyújtható be a fennmaradó összegről (bruttó vállalási ár 40%-a)

4.2. A Megrendelő által előzetesen igazolt számlák ellenértékének kiegyenlítése a Ptk. 6:130. § (1)-(2) bekezdésében, valamint a Kbt. 135. § (1), (5)-(6) bekezdésében foglaltaknak megfelelően átutalással történik az Art. 36/A. § rendelkezéseinek figyelembevételével.

A közlekedésbiztonsági és kerékpárosbarát fejlesztésekhez kapcsolódó tervezési feladatok Európai Unió támogatásból valósulnak meg, a támogatottság mértéke 100%, a finanszírozás utólagos.

4.3. Vállalkozó az elvégzett munkákról a hatályos pénzügyi szabályoknak megfelelően - az általányaras elszámolás szabályai szerint számlát állít ki, melynek két (2) példányát Megrendelőnek megküldi.

4.4. Számla csak teljesítésigazolás alapján nyújtható be.

4.5. A számla hivatalos átvétele Megrendelő székhelyén történik.

4.6. Késedelmes számlafizetés esetén Vállalkozó jogosult késedelmi kamatot és behajtással kapcsolatos költségei fedezetét a Ptk-ban és a behajtási költségátalányról szóló 2016. évi IX. törvényben foglaltak szerint érvényesíteni.

#### **5.) KÖTBÉR, SZANKCIÓK, KÉSEDELEM:**

5.1. A Vállalkozó a 3.1. pont szerinti teljesítési határidő késedelmes teljesítése esetén késedelmi kötbért köteles fizetni. A késedelmi kötbér napi mértéke az áfa nélkül számított ellenszolgáltatás 1%-a, maximum összesen 20 %. Megrendelő kijelenti, hogy hibás teljesítést nem fogad el. Megrendelő jogosult a szerződést felmondani a késedelmes teljesítés 21. napján, és teljesítés elmaradása miatti kárát érvényesíteni.

5.2. A kötbér összegét a Megrendelő jogosult a benyújtott számlák összegéből levonni, amennyiben erre lehetőség nincsen a végszámla összegéből visszatartani, ha a Kbt 135. §-ában foglalt feltételek fennállnak.

5.3. A késedelmi kötbér fizetése nem mentesíti a vállalkozót a munka befejezését illető bármely kötelezettsége, vagy a szerződés értelmében ráháruló egyéb felelősségek és kötelezettségek teljesítése alól.

#### **6.) MEGRENDELŐI KÖTELEZETTSÉGEK:**

6.1. Megrendelő jogosult a tervezési munkát a tervekészítés folyamán figyelemmel kísérni, az elkészült terveket engedélyeztetés előtt véleményezni és köteles a továbbtervezés szempontjából lényeges kérdésekben állást foglalni.

- 6.2. Megrendelő, amennyiben a terv kivitelezése 2 éven túl történik, köteles a Vállalkozótól korszerűségi nyilatkozatot kérni, melyet Vállalkozó kész külön díjazás ellenében elvégezni.

## 7.) VÁLLALKOZÓI KÖTELEZETTSÉGEK:

- 7.1. Vállalkozó a tervdokumentációt a szerződés létrejöttekor hatályban lévő, a tervezésre vonatkozó előírások, szabványok, szabályzatok figyelembe vételével a megoldás módját speciálisan szabályozó előírásoknak, a kerületi csapadékvíz elvezetési és közlekedési koncepciónak, és a Megrendelő tervezői diszpozíciójának megfelelően köteles elkészíteni. A szabványoknak, szabályzatoknak, hatósági előírásoknak a tervezés folyamata alatt bekövetkező megváltozása esetén a Vállalkozó a tervdokumentációt az új előírások rendelkezéseinek megfelelően készítse el.
- 7.2. Vállalkozó köteles a tervezés folyamán a Megrendelővel és az üzemeltetővel legalább egy alkalommal egyeztetni, melynek megtörténtét jegyzőkönyvben dokumentálni szükséges.
- 7.3. Vállalkozó köteles a lakossági tervismertető fórumon elhangzott és a Megrendelő által befogadott lakossági igényeket a tervre átvezetni.
- 7.4. Vállalkozó a terv elkészültét, illetve a terv hatósági elfogadását akadályozó bármilyen körülményről Megrendelőt - legkésőbb a körülmény fellépésétől számított 3 munkanapon belül - írásban tájékoztatni köteles.
- 7.5. Megrendelő az értesítés kézhezvételétől számított 8 munkanapon belül írásos választ ad Vállalkozónak, és lehetőségeihez mérten megteszi a szükséges intézkedéseket.
- 7.6. Vállalkozó a tervek helyességéért felelősséget vállal, az esetleges hibák kijavítása a Vállalkozót a hiba észlelése utáni értesítéstől számított 15 napon belül, térítésmentesen terheli.
- 7.7. A Vállalkozó jelen szerződésben és annak mellékleteiben meghatározott tartalommal, elvárt minőségben, hiba- és hiánymentesen, határidőben köteles teljesíteni, amelyek együttesen a szerződésszerű teljesítésnek a feltételei.
- 7.8. Vállalkozó Megrendelő felé a komplett kiviteli tervdokumentációt az engedélyeztetés indításakor 3 példányban szállítja, majd az engedélyek megszerzése után, az engedélyezett példánnyal mindenben azonos 6 példányban szállítja le, melyből 3 példány eredeti forgalomtechnikai jóváhagyással (pecséttel) ill. közműpecséttel és a szükséges közműnyilatkozatokkal ellátott kell legyen. A végszállításkor a tervet pdf és dwg kiterjesztésű, digitális formában is át kell adni Megrendelőnek.
- 7.9. Vállalkozó a komplett kiviteli dokumentációt az építési engedélyeztetésre történő összeállításra, illetve a Megrendelő felé történő leszállításra a 3.1. pontban meghatározott határidőig átadja. Megrendelő csak a hiánytalan tervdokumentáció átvételét követően bocsát ki teljesítési igazolást.
- 7.10. Vállalkozónak a teljesítésbe be kell vonnia legalább egy fő szakembert, aki rendelkezik Közlekedési építmények tervezési szakterület közúti építmények tervezési részsakterületen (KÉ-K) a tervezői jogosultság megszerzéséhez szükséges képzettséggel/végzettséggel és az előírnál 60 hónappal több gyakorlati idővel (ajánlattevő vállalása szerint).
- 7.11. Vállalkozónak a teljesítésbe be kell vonnia legalább egy fő szakembert, aki rendelkezik

Vízgazdálkodási építmények tervezési szakterületen (VZ) a tervezői jogosultság megszerzéséhez szükséges képzettséggel/végzettséggel/ és az előírnál 60 hónappal több gyakorlati idővel (ajánlattevő vállalása szerint).

- 7.12. Vállalkozó vállalja, hogy nem fizet, illetve számol el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek alkalmasak a Vállalkozó adóköteles jövedelmének csökkentésére.
- 7.13. Vállalkozó vállalja, hogy a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Megrendelő számára megismerhetővé teszi és a Kbt. 143. § (3) bekezdés a) és b) pontja szerinti ügyletekről a Megrendelőt haladéktalanul értesíti.

## **8. SZERZŐI JOGI VÉDELEM:**

- 8.1. A Vállalkozó által szolgáltatott komplett kiviteli tervdokumentáció a vállalkozói díj teljes megfizetéséig a Vállalkozó szellemi terméke, és a szellemi alkotáshoz fűződő szerzői jogi védelem alatt áll. Felek megállapodnak 322/2015. (X.30.) Korm. rendelet 7.§ (1) bekezdése alapján, hogy a Megrendelő a vállalkozói díj teljes összegének – amely tartalmazza a felhasználási jog átruházásának díját is - kiegyenlítését követően korlátlan és kizárólagos jogokat szerez a komplett kiviteli tervdokumentációval kapcsolatban. Vállalkozó a szerződés aláírásával nyilatkozik a felhasználási jogok Megrendelőre történő átruházásáról.

## **9. EGYÉB MEGÁLLAPODÁSOK:**

- 9.1. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a szerződés teljesítésével kapcsolatban az alábbi személyek jogosultak eljárni:
- a.) Megrendelő részéről: Furdan Mária  
Tel: 06-1-401-1674, E-mail: furdan@bp16.hu
- b.) Vállalkozó részéről Szekeres László  
Tel: 06-30/240-78-01 E-mail: szekereslaszlo55@gmail.com
- 9.2. A Vállalkozó kijelenti, hogy a szerződéskötés időpontjában rendelkezik érvényes szakmai felelősségbiztosítással és a biztosítási kötvény másolatát a szerződéskötés időpontjáig Megrendelőnek átadta.
- 9.3. Szerződést csak kétoldalúan és cégszerűen aláírt megállapodással lehet módosítani, illetve kiegészíteni a Kbt. rendelkezéseinek figyelembevételével.
- 9.4. Felek megállapodnak, hogy amennyiben a kapcsolattartók, illetve a Vállalkozó által bevont alvállalkozók személye változik, azt nem tekintik szerződésmódosításnak. Ezen változásokat egyszerű nyilatkozattal kell bejelenteni.
- 9.5. A szerződés részeként, azzal összetartozóan kezelendők a közbeszerzési dokumentumok és az ajánlat.
- 9.6. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. vállalkozási szerződésekre vonatkozó rendelkezései az irányadók. Szerződő felek esetleges jogvitájukat elsősorban békés úton, egyeztetéssel kísérik megoldani. Ennek eredménytelensége esetén a Pp-ben foglalt hatásköri és illetékességi szabályok az irányadók.
- 9.7. Jelen szerződésre a magyar jog az irányadó. A szerződés nyelve magyar.

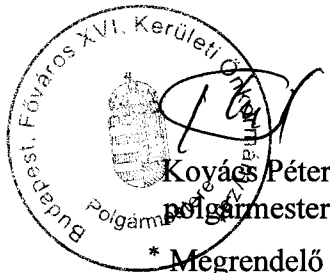
9.8. E szerződés az aláírás napján, a felek kétoldalú aláírásával lép hatályba.

9.9. Jelen szerződés 6 eredeti példányban készült, melyből 4 példány Megrendelőé, 2 példány Vállalkozóé.

Jelen szerződést a felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá.

Budapest, 2017. október .26..

Budapest Főváros XVI.  
Kerületi Önkormányzat



Koyács Péter  
polgármester  
\* Megrendelő

2017 OKT 26.

Pénzügyi ellenjegyző:

*[Handwritten signature]*

JEL-KÖZ Mérnöki Iroda  
Kft.

**JEL-KÖZ**  
MÉRNÖKI IRODA KFT.  
9026 Győr, Dózsa rkp. 15.  
Adószám: 117872532-08  
Bsz.: 11600004-10000000-78144589

Tóth Gábor  
ügyvezető  
Vállalkozó

SZELATERV Tervező  
Kft.

**SZELATERV Tervező Kft.**  
1163 Budapest, Fuvallat u. 51.  
Adószám: 24884154-2-42  
10481914-50526652-56851000

*[Handwritten signature]*  
Szekeres László  
ügyvezető  
Vállalkozó

A szerződést készítette és szerkesztette: *[Handwritten signature]*

Közbeszerzési eljárás hatálya alá nem tartozik: *[Handwritten mark]*

Szerződés jogi szempontból megfelelő: *[Handwritten signature]*

Közbeszerzési szempontból megfelelő: *[Handwritten signature]*